**Litteraturliste – et utvalg omkring kultur og oppdragelse – oppdatert februar 2021**

utarbeidet av Judith van der Weele psykologspesiaist og sakkyndig

**Norsk forskning**

Aarseth-Five, M. & Bredal, A. (2018). ​*Omsorgsovertakelser og etniske minoriteter. En gjennomgang av saker i fylkesnemnda.*​(NOVA-rapport 8/2018). Norsk institutt for forskning om oppvekst, velferd og aldring.

Bjørshol, A. (2015). ​*Likeverdige tjenester for alle borgere.* Hentet fra:

https://www.difi.no/rapporter-og-statistikk/undersokelser/innbyggerundersokelsen-2015/omu ndersokelsen/gjesteartikkel-likeverdige-tjenester-alle-borgere

Thorbjørnsrud, T (2017). ​*Barn med minoritetsbakgrunn i fosterhjem.* ​(PROBA-rapport 2017003)​*.* ​Bufdir.

Smette, I. og Grønli Rosten M.: Et iakttatt foreldreskap. Om å være foreldre og minoritet i Norge. NOVA Rapport 3/2019.

Det å reise vasker øynene. Gjennomgang av 106 barnevernsaker. Helsetilsynet 2019 <https://www.helsetilsynet.no/globalassets/opplastinger/publikasjoner/rapporter2019/helsetilsynet_rapport_unummerert_gjennomgang_106_barnevernsaker.pdf>

Freng, E. (2008). Etnisitet og behandling, kulturelle utfordringer. Oslo: Blå Kors Forlag. ITIM Norway. (2005). Grandiosaland. Artemis forl.

Kalve, T. & Dyrhaug, T. (2011). Barn og unge med innvandrerbakgrunn i barnevernet 2009. Rapporter 39/2011. Oslo/Kongsberg: Statistisk sentralbyrå

Hofmann, S. (2010). ​*Hensyn til kultur – til barnets beste? En analyse av 17 barnevernsakeromomsorgsovertakelseogplasseringavminoritetsbarn.*K​ vinnerettslig skriftserie (84). Hentetfra:http://www.jus.uio.no/ior/forskning/omrader/kvinnerett/publikasjoner/skriftserien/dokumenter/ 84-sanne-hofman.pdf

**Grunnlitteratur interkulturell kommunikasjon**

Bennett, J. (2015). ​*The SAGE Encyclopedia of Intercultural Competence.* U​ SA: Intercultural Communication Institute.

Dahl, Ø. (2013). Møter mellom mennesker (2nd ed.). Oslo.

Dypedahl, M., & Bøhn, H. (2017). Veien til interkulturell kompetanse (2nd ed.). Bergen:

Fagbokforlaget.

Eriksen, T., & Sajjad, T. (2015). Kulturforskjeller i praksis (6th ed.). Oslo: Gyldendal akademisk.

Jensen, P., & Ulleberg, I. (2019). *Mellom ordene* (2nd ed.). Oslo: Gyldendal.

Hall, E.T. (1998). ​*The Power of Hidden differences.* ​I M. J. Bennet (ed) ​*Basic concepts of intercultural communication. Selected readings*​. Intercultural Press.

Hammer, M. R. (2005). ​*The Intercultural Conflict Style Inventory: A conceptualframework and measure of intercultural conflict resolution approaches.* ​International Journal of Intercultural Relations. Vol 29 (6): 675–69.  
DOI: doi.org/10.1016/j.ijintrel.2005.08.010

Johansen, A. (2001). ​*All verdens tid.* O slo*:*​ ​Spartacus forlag.

Kleinman A. & Benson, P. (2006). ​*Anthropology in the Clinic: The Problem of Cultural Competency and How to Fix It.* ​PLoS Medicine, 3 (10).

Laird S. (2008). ​*Anti-Oppressive Social Work: A Guide for Developing Cultural Competence.* USA:​ ​Sage publications.  
DOI: http://dx.doi.org/10.4135/9781446269473

Martin, J., &amp; Nakayama, T. (2004). *Intercultural communication in contexts* (3rd ed.). New York: McGraw Hill.

Sue, D.W. (2008). ​*Counseling the culturally diverse, Theory and Practice.* U​ SA:​ ​Wiley and sons

Tseng W.S. (2001). ​*Handbook of cultural psychiatry.* ​USA: Academic Press  
Wing Sue, D. (2010). ​*Microaggressions and marginality. Manifestation, Dynamics and Impact .* ​USA: Wiley and Sons

*Intercultural Conflict Style Inventory.* Hentet fra: http://www.icsinventory.com/

*10-punktsprogram for en bedre helsetjeneste for ikke-vestlige innvandrere.* Hentet fra: http://legeforeningen.no/PageFiles/26887/Likeverdig%20helsetjeneste%20-%20Om%20hels etjenester%20til%20ikke-vestlige%20innvandrere%20(Pdf).pdf

**Spesifikt om kultur og oppdragelse**

Bristow L. E., Faircloth C., & Macvarish J. (2014). *Parenting Culture Studies*. Basingstoke og New York: Palgrave Macmillan. Hentet fra<https://www.researchgate.net/publication/262418695>

De Leersnyder, J. Boiger, M. Mesquita, B. (2013) [*Cultural regulation of emotion: individual, relational, and structural sources.*](https://www.ncbi.nlm.nih.gov/pubmed/23408753)

Front Psychol. 2013 Feb 12;4:55.

DeLoache, J. & Gottlieb, A. & DeLoache, J. (2000). *A World of Babies. Imagined Childcare Guides for Seven Societies.* New York: Cambrigde University Press

Haugland, B. S. M. (2006). Barn som omsorgsgivere: Adaptiv versus destruktiv parentifisering. *Tidsskrift for Norsk psykologforening*, *43*(3), 211-220.

Larsen, C., & van der Weele, J. (2020). Vurdering av omsorgsevne - Hvilken betydning har kultur?. I A. Berg & K. Holt, [Kultur og kontekst i praktisk psykologarbeid.](https://www.gyldendal.no/faglitteratur/psykisk-helse/generell/kultur-og-kontekst-i-praktisk-psykologarbeid/p-691130-no/) Gyldendal.

Larsen, C. K. & van der Weele, J. (2019) *Psykologi og kultursensitivitet* Psykologitidskriftet 19. februar 2019 <http://psykologisktidsskrift.no/psykologi-og-kultursensitivitet/>

Norman E. (2015) *Amae – en emosjon som bare finnes i Japan?* Tidsskrift for Norsk psykologforening, Vol 52, nummer 1, 2015, side 19-25

Calzada, E.J. Fernandez, Y. & Cortes, D.E. (2010) ​*Incorporating the cultural value of respeto into a framework of Latino parenting.*Cultural Diversity and Ethnic Minority Psychology, Vol 16 (1): 77-86

Gottlieb, A. & DeLoache, J.S (2016) ​*A world of babies.*​ Cambridge: ​Cambridge University Press

*Cultural Differences in Parenting Practices: What Asian American Families Can Teach Us.* Frances McClelland Institute, Vol 2 (1).  
Hentet fra: https://www.google.no/searchq=guan+child+care&oq=guan+child+care&aqs=chrome..69i57. 6378j0j8&sourceid=chrome&ie=UTF-8#q=guan+values+in+raising+children

Johansen E. (2007) ​*Mye er forskjellig – men bare utenpå?* Oslo: Sebu forlag  
  
Javo, C. (2010) ​*Kulturens betydning for oppdragelse og atferdsproblemer.* ​*Transkulturell forståelse, veiledning og behandling.* O​ slo: Universitetsforlaget

Keller H. (2009) ​*Distal and proximal parenting as alternative parenting strategies during infants’ early months of life: A cross-cultural study.* T​ he International Society for the Study of Behavioural Development. Vol 33 (5): 412–420

Kagitcibasi C. (2005). ​*Autonomy and Relatedness in Cultural Context: Implications for Self and Family.* ​Journal of Cross-Cultural Psychology. Vol 36: 403.

Mahtani S.S. & Bond M.H (2002). ​*A critical look at parenting research from the  
mainstream: Problems uncovered while adaptingWestern research to non-Western cultures.* British Journal of Developmental Psychology. Vol 20: 379–392.

Mesman, J., Basweti. N., & Misati, J. (2018) Sensitive infant caregiving among the rural Gusii in Kenya. *Attachment & Human Development*,

Mesman, J., Minter, T., Angnged, A., Cissé, I. A. H., Salali, G. D., & Migliano, A. B.(2017). *Universality without uniformity: A culturally inclusive approach to sensitive responsiveness in infant caregiving*. *Child Development*.

Reynolds, J. (1997). Mother & child, *visions of parenting from indigenous cultures*. Rochester, Vt: Inner traditions international.

Rothbaum et al (2007). ​*Attachment and amae. Parent–Child Closeness in the United States and Japan.* J​ournal of cross cultural psychology. Vol 38: 465.

van Ijzendoorn, M. H. & Sagi-Schwartz, A. (2008). ​*Cross-cultural patterns of attachment: Universal and contextual dimensions.* ​IJ. Cassidy & P. R. Shaver (Eds.). Handbook of attachment: Theory, research, and clinical applications. (880-905). New York: Guilford Press.

Takeo Doi, T. (1973). ​*The anatomy of dependence.* ​Tokyo: Kodansha International.  
Takeo Doi, T. (1986). ​*The anatomy of self. The individual Versus Soceity.* T​ okyo: Kodansha International.

Kaur, J. (2012). ​*Cultural Diversity and Child Protection: A review of the Australian research on the needs of culturally and linguistically diverse (CALD) and refugee children and families.* Q​ueensland: JK Diversity Consulting.

Lorentzen, P. (2018). ​*Mentalisering –en fenomenologisk kritikk.* ​Tidsskriftet Norges Barnevern. Vol 95 (02-03).

Norman, E. (2015). ​*Amae – en emosjon som bare finnes i Japan?* ​Tidsskrift for Norsk psykologforening. Vol 52 (1): 19-25.

Sawrikar, P. (2009). ​*Culturally appropriate service provision for culturally and linguistically diverse (CALD) children and families in the New South Wales (NSW) child protection system (CPS).* ​Sydney: NSW Department of Community Services Social Policy Research Centre, University of New South Wales

van der Weele, J. (2014). ​*Kultursensitiv traumebehandling.* ​I Anstorp, T. & Benum, K. (red). *Traumebehandling: komplekse traumelidelser og dissosiasjon.* O​ slo: Universitetsforlaget.

Wing, red. (2010). ​*Microaggressions and marginality. Manifestation, Dynamics and Impact* USA: Wiley and sons

Jensen P og Ulleberg (2019)*I Mellom ordene Kommunikasjon i profesjonell praksis* Refleksjoner om sentrale tema. Gyldendal

Vold og oppdragelse  
Bjørknes, R., & Manger, T. (2013). Can parent training alter parent practice and reduce conduct problems in ethnic minority children? A randomized controlled trial. Prevention Science, 14(1), 52-63.

Fontes, L.A. (2005). ​*Child abuse and culture*​. New York: Guilford Press.

van der Weele, J. (2015). ​*Mellom bekymring og tvang – et studiehefte.Dialog med etniske minoritetsforeldre om oppdragervold: Metoder for barneverntjenesten dialog med minoritetsforeldre som bruker oppdragervold.* ​Redd Barna og EKSTRA.  
Hentet fra: http://media.wix.com/ugd/47b5c7\_97f4f2069d38454e94f215e7faa515ef.pdf

van der Weele, J. Ansar, N. & Castro Y. (2011). ​*Møte med foreldre som bruker oppdragervold. Erfaringer fra arbeid med minoritetsforeldre.* ​I ​*Barn som lever med vold i familien*.​

van der Weele, J. & Jørgensen, H. (2009). ​*Vold i storfamiliekontekst.* ​I ​*Over profesjonelle barrierer*​ (red. Eide, K.)

van der Weele, J., & Fiecko, E. (2020). [Kulturelle fallgruver i vurderinger av foreldrenes omsorgsevne.](https://www.idunn.no/tidsskrift_for_familierett_arverett_og_barnevernrettslige_sp/2020/02/kulturelle_fallgruver_i_vurderinger_av_foreldrenes_omsorgse) Tidsskrift For Familierett, Arverett Og Barnevernrettslige Spørsmål, 18(02), 126-147. doi: 10.18261/issn.0809-9553-2020-02-04

van der Weele, J., & Fiecko, E. (2020). [Kulturelle fallgruver i utredning av minoritetsbarn.](https://www.idunn.no/tidsskrift_for_familierett_arverett_og_barnevernrettslige_sp/2020/03-04/kulturelle_fallgruver_i_utredning_av_minoritetsbarn)Tidsskrift For Familierett, Arverett Og Barnevernrettslige Spørsmål, 18(03-04), 255-280. doi: 10.18261/issn.0809-9553-2020-03-04-04

The long-term effectiveness of the International Child Development Programme (ICDP) implemented as a community-wide parenting programme

Solheim Skar, A.M von Tetzchner, S. Clucas, C. & Sherr, L. (2014)

Pages 54-68 | Received 10 Jan 2014, Published online: 21 Aug 2014

MiRA ressurssenter for kvinnter med minoritetsbakgrunn. (2015). *Barnevern i et mangfoldig samfunn, en håndbok for interesserte.*

Aadnesen, B., & Hærem, E. (2007). Interkulturelt barnevernsarbeid (1st ed.). Oslo:Universitetsforlaget.

**Bruk av kulturelle formuleringer**

https://www.nakmi.no/publikasjoner/dokumenter/kultur-kontekst-og-psykopatologi-2010-DSM 4.pdf

**Om krysskulturelle barn**  
Salole, L. (2017). ​*Krysskulturelle barn og unge.Om tilhørlighet, anerkjennelse, dilemmaer og*

*ressurser.*​Oslo: Gyldendal.

Salole L. (2017)  Hvordan finne tilhørighet uten å miste seg selv? Voksne for barn. Veileder for foreldre

Sanner, M. (2013). Minoritets råd. www.forandringsfabrikken.no.

**Om non verbal kommunikasjon (mentalisering)**

Shai D, Belsky J. ( 2017). Parental embodied mentalizing: how the nonverbal dance between parents and infants predicts children's socio-emotional functioning. Attach Hum Dev. Vol.19 (2): 191-219.  
DOI: 10.1080/14616734.2016.1255653.

**Konflikt**

Farwha Nielsen, P.(2011). Tverkulturel konfliktmægling.Familiekonflikter blandt etniske minoritetsborgere. København: Hans Reitzel.

**Skjønnlitteratur**

Can, M. (2008). ​*Tett inntil dagene. Fortellingen om min mor.* ​Oslo: Cappelen Damm forlag.

Lilin, N. (2011*). Sibirsk oppdragelse*. Oslo: Aschehoug.  
Chua, A. (2011). En tigermammas kampsang.Oslo: Cappelen Damm.

Fadiman, A. (1997). *The spirit catches you and you fall down*. New York: Farrar, Strauss and Giroux.

Xinran. (2002). *The good women of China*. London: Chatto & Windus.